

**Международная Конференция Учащихся  
«Научно-технический форум 2020»**

**СЕКЦИЯ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Тема работы

Аспекты употребления в речи глагола have и оборота have got

Исследовательская работа

Автор- Кукушкина Алена Ильинична

Обучающаяся 1 курса ВлГУ;

Кабанова Карина Артемовна

Обучающаяся 10 А класса

МБОУ СОШ №24

Научный руководитель-

Тарарева Ольга Витальевна,

учитель английского языка

МБОУ СОШ №24

Владимир, 2019

## Содержание

Введение .....	3
Глава I. Теоретические положения об использовании в речи глагола have и конструкции have got .....	5
1.1 Основные значения.....	5
1.2 Совершенный аспект конструкции "have got" .....	7
1.3 Времена и построение предложений.....	8
Выводы по Главе I .....	9
Глава II. Практическое использование в речи глагола have и оборота have got носителями языка .....	10
2.1 Сходства и различия в употреблении have и have got, отмеченные носителями языка.....	10
2.2 Результаты социологического опроса .....	13
Выводы по Главе II .....	15
Заключение .....	17
Список литературы и интернет-ресурсы .....	18

## Введение

Глагол в грамматическом строе английского языка занимает совершенно исключительное место вследствие широкой разветвленности своей системы и той большой роли, какую глагольные формы играют в построении предложения. Глагол - это часть речи, которая обозначает действие или состояние лица или предмета. В современном английском языке глагол имеет развитую систему средств словоизменения и формообразования. Следует отметить, что глагол **to have** является одним из основных в английском языке как с лексической, так и с грамматической точки зрения. Согласно статистике, предоставляемой различными интернет сервисами, он занимает почетное место в первой двадцатке наиболее часто употребляемых английских слов. ([https://ru.wiktionary.org/wiki/Приложение:Рейтинг\\_частотности\\_слов\\_английского\\_языка,\\_ТВ,\\_1—1000](https://ru.wiktionary.org/wiki/Приложение:Рейтинг_частотности_слов_английского_языка,_ТВ,_1—1000); <https://eng360.ru/top-100-english-verbs>). Именно такой востребованностью и ежедневной необходимостью употребления в речи данного глагола обусловлена актуальность нашего исследования.

**Объектом** данного исследования являются глагол **to have** и конструкция **to have got**.

**Предмет** исследования – речевые ситуации и факторы, влияющие на употребление вышеуказанных языковых единиц.

**Цель** - определить сходства и различия в употреблении глагола **to have** и конструкция **to have got**.

### **Задачи:**

- рассмотреть основные значения **to have** и **to have got**.
- сопоставить теоретические данные с результатами практического исследования;
- выявить факторы, влияющие на выбор одной из двух представленных языковых единиц;

### **Методы исследования:**

- изучение и систематизация информации, полученной из

теоретических источников (словарей, справочников и т.д.);

- анализ и обобщение данных, предоставленных носителями языка;

- социологический опрос носителей языка;

- метод сравнительно-сопоставительного анализа.

**Практическая значимость и новизна** исследования заключается в том, что материалы данной работы могут быть использованы на уроках английского языка, внеклассных занятиях и факультативах по английскому языку.

## Глава I. Теоретические положения об использовании в речи глагола **have** и конструкции **have got**

### 1.1 Основные значения.

Глагол **to have** в английском языке используется в качестве самостоятельного, вспомогательного и модального глагола. В данной работе наше внимание будет сфокусировано на самостоятельном употреблении этого глагола в его основном значении – "иметь". Именно в этом случае может возникнуть замешательство с выбором подходящего варианта: **have** или **have got**.

Longman Dictionary of Contemporary English предлагает множество толкований в зависимости от контекста и оттенков значения. Вот основные из них:

1 . QUALITY/FEATURE ( also have got especially British English ) [not in progressive] used to say what someone or something looks like, what qualities or features they possess etc:

*She has dark hair and brown eyes.*

*Sullivan's music does have a certain charm.*

*\*In everyday British English, people usually say have got something rather than have something, but in writing they usually prefer to use just have :*

*He's got a degree from Bristol University. (spoken, everyday)*

*He has all the relevant qualifications. (written)*

2 . INCLUDE/CONTAIN ( also have got especially British English ) [not in progressive] to include or contain something or a particular number of things or people:

*Japan has a population of over 120 million.*

*How many pages has it got?*

3 . OWN ( also have got especially British English ) [not in progressive] spoken used to say that someone owns something or that it is available for them to use:

*Has your secretary got a fax machine?*

5

*Can I have the car tonight, Dad?*

8 . IDEA/FEELING ( also have got especially British English ) [not in progressive] to think of something or to experience a particular feeling:

*If you have any good ideas for presents, let me know.*

*I have lots of happy memories of my time in Japan.*

9 . DISEASE/INJURY/PAIN ( also have got especially British English ) [not in progressive] to suffer from a disease, injury, or pain:

*Sarah's got a cold.*

*One of the victims had a broken leg.*

Как мы видим из комментариев к дефинициям и представленных примеров, в основных значениях to have и to have got взаимозаменяемы. Аналогичным образом объясняется их использование и в *English Grammar Today* ([English Grammar Today](#) Ronald Carter, Michael McCarthy, Geraldine Mark, and Anne O'Keeffe):

- We use *have (got)* to talk about possession, relationships, characteristics and illnesses:

*She's got two cats and a dog.* = *She has two cats and a dog.*

*I've got a terrible pain in my back.*

*I have a terrible pain in my back.* (more formal)

*They haven't got a car.*

*They don't have a car.* (more formal)

*How many brothers have you got?*

*How many brothers do you have?* (more formal)

Однако, следует помнить о том, что не во всех значениях have можно заменить конструкцией have got. Только have может употребляться в выражениях со значением "experience":

*We've been having a lot of difficulties with our new computer system.*

*I hope you have a good holiday.*

Have также используется для обозначения действий: (R.Murphy)

- *have breakfast/lunch/dinner/a meal/a drink/a cup of coffee etc.*

6

- *have a swim/a walk/a rest/a good time etc.*

- *have a bath/a shower/a wash*

- *have a look (at something)*

- *have a baby (= give birth to a baby)*

- *have a chat (with someone)*

## 1.2 Совершенный аспект конструкции "have got"

Абсолютно очевидным является тот факт, что по своей структуре конструкция *have got* представляет ни что иное, как форму глагола **get** во времени *present perfect*. Как же воспринимать значение данного выражения в речи?

Глагол *to get*, обозначая широкий спектр действий от *to find*, *to obtain* (*get a seat, a job*) до *start to be* (*get warmer*), всегда неизменно передает один существенный смысловой признак обретения чего-либо (*start to have or to be*). Исходя из этого, предмет может у нас просто быть (*have*) или быть обретенным (*have got*). Второй вариант подчеркивает оттенок своеобразной жизненной динамики при описании состояния или наличия чего-либо.

1) *I got letter.* 2) *I have got a letter.*

В первом случае речь идет о действии, состоявшемся в прошлом – "я получил письмо тогда". Во втором же примере речь явно идет о настоящем – "у меня есть письмо сейчас".

Форма *present perfect* выражает не совсем действие, и тем более не прошедшее, а описывает ситуацию наличия в настоящем завершенного действия, а точнее его результатов, эффекта, признака, которые после него остались. Подобный смысл адекватно интерпретировать через настоящее время, воспринимать **have got** как цельную конструкцию. *(Дружини А.С.)*

Merriam-Webster Online Dictionary дает следующее значение:

**10a: HAVE** —used in the present perfect tense form with present meaning  
*I've got no money.*

Из American Heritage Dictionary of the English Language следует, что

7

для американского варианта английского языка характерна форма participle II **gotten**, форма **got** находится на втором месте. Следовательно, в большинстве случаев путаницы с интерпретацией *have got* вообще не может возникнуть, поскольку перфектная форма будет звучать как **have gotten**. Кроме того, представлено такое толкование:

**16. a.** To have current possession of. Used in the present perfect form with the meaning of the present: *We've got plenty of cash.*

На основании этого объяснения мы понимаем, что несмотря на то, что **have got** является present perfect по форме, этот оборот семантически отражает текущий момент.

### 1.3 Времена и построение предложений

Глагол *to have* – неправильный глагол. Основные формы: *have* — *had* — *had*. В 3 лице единственном числе в Present имеет форму *has* (в том числе в составе конструкций, идиом и т.д.).

У «*have*» и «*have got*» есть грамматические различия в построении предложений и образовании временных форм.

➤ **Have** может быть использован в любом времени: настоящем, прошедшем или будущем. **Have got** привязан к настоящему моменту, у него, в отличие от глагола **have**, нет форм в других временах: ни прошедшей, ни будущей, ни сиюминутной. Соответственно, даже при полной семантической взаимозаменяемости, в этих временах мы должны использовать только **have**:

*He had a computer.*

*He didn't have a computer.*

*Did he have a computer?* (<https://englishbro.ru/grammar/have-and-have-got>)

➤ Схемы отрицательных и вопросительных предложений выглядят

иначе, чем просто с глаголом **have**, и никаких вспомогательных глаголов для их построения не требуется.

8

Question	Negative
<i>Have you got any money?</i>	<i>I haven't got any money.</i>
<i>Do you have money?</i>	<i>I don't have any money.</i>
<i>Has she got a car?</i>	<i>She hasn't got a car.</i>
<i>Does she have a car?</i>	<i>She doesn't have a car.</i>

➤ **Have got/has got** имеет сокращенные формы.

I have got a daughter.= I've got a daughter.

She has a headache.= She's got a headache. (Murphy Eng. gr. in use)

### Выводы по Главе I

Рассматривая примеры Longman Dictionary of Contemporary English в пункте 1.1 и пояснения к ним, можно сделать вывод, что одним из основополагающих факторов выбора между *to have* и *have got* является вариант английского языка, на котором мы разговариваем – британский или американский. Проанализировав данный источник, можно прийти к выводу, что конструкция *have got* больше присуща британской речи, особенно разговорному, неформальному стилю.

Также в прочих источниках есть указание на то, что **have** считается более формальным, чем **have got**. Кроме того, в них, как и в предыдущем источнике, снова говорится о разделении двух языковых единиц на условно "британский вариант" и "американский".

[BrE]

*I've got a picture of you when you were a teenager. D'you want to see it?*

[AmE]

*I have two cousins in Ohio.*

В значении обладания оборот **have got** гораздо более распространен в

разговорном британском варианте английского языка (much more common in spoken BrE than in AmE). Американцы же предпочитают чаще использовать просто глагол have. (Cambridge Dict.)

Все же, следует подчеркнуть, что всеми указанными словарями и справочниками отмечена тенденция взаимозаменяемого использования глагола have и have got в значении обладания. Можно также сделать вывод, что конструкция have got, несмотря на свою видовременную структуру и оттенок завершенности действия, в значении обладания должна восприниматься цельно и интерпретироваться настоящим временем.

## **Глава II. Практическое использование в речи глагола have и оборота have got носителями языка**

### **2.1 Сходства и различия в употреблении have и have got, отмеченные носителями языка.**

Язык - это живая, динамично развивающаяся система, мгновенно реагирующая на появление новых идей и событий в реальной жизни, зависящая от многочисленных внутренних и внешних факторов. Поэтому теория и практика употребления в речи той или иной языковой единицы могут различаться. Мы ставим одной из своих задач выяснить, насколько теоретические выкладки, представленные в первой главе, совпадут с мнением так называемых native speakers.

Интернет делает доступным общение с носителями почти любого языка, а английского, который по праву признан международным, тем более. На страницах специализированных лингвистических форумов и в группах, изучающих английский язык с носителями, регулярно разгораются дискуссии по поводу норм употребления в речи have и have got. Как мы выяснили, теоретически одним из важнейших факторов, влияющих на выбор, является приверженность говорящего к британскому либо американскому варианту английского языка. Далее будут представлены ответы носителей языка на вопросы форумов и их реплики в дискуссиях, касательно нашей

ТЕМЫ.

1) Вопрос: "*When do I use have and have got?*"

*Are "I have the answer" and "I've got the answer" both correct?"*

➤ Jimi Oke, Cambridge, MA, United States:

10

*"I have the answer* sounds more formal and somber, and it is often used as a statement of fact or as a direct response to the questions: *Do you have the answer? Who has the answer?* The *have got* construction is more of a Britishism."

➤ No name, New Jersey, United States:

*"I have the answer* and *I've got the answer* are both correct, yes. The latter is more colloquial and informal; avoid it in formal writing. Otherwise, use whatever sounds good to you at the time."

➤ Jon, the UK:

"Maybe if we start with something we can all agree on: it's generally not appropriate to use "have got", let alone abbreviated forms, in formal written English, whether in Britain or America. "I have got a degree in Maths from the University of Bath" doesn't sound right for a written job application; "I have a degree..." sounds better."

2) Вопрос: "*I have got a cat vs. I have a cat.*"

➤ Nicholas Shanks, London, UK:

"To my BrE ears, *'I have got a cat'* sounds like a full sentence, whereas *'I have a cat'* sounds like a lead-in to a fact about that cat, such as if it were followed with, *'who chases her own tail!'* It also sounds like the person has several cats, but is only talking about one of them.

Do bear in mind most people will use the contraction *I've got* in speech, and it does sound more informal than *I have*."

➤ John Lawler, Bellingham WA, United States:

"Since *get* means *come to have*, and since this is stative/resultative perfect, *has got* means 'has come to have'. OK, except that if one has come to have something in this sense of the Perfect, it must be true in the present that one still

has it. So, *I've got a car = I have come to have a car = I have acquired a car = I have a car.*"

➤ Alby, Boston, United States:

"I've got" is used in both American and British English (as well as all other

11

varieties to my knowledge)."

3) Вопрос: "I want to know the main difference between "Have you got?" and "Do you have?" questions. Are they the same? Is one more formal than the other?"

➤ Roy Fenimore, United States:

"I agree that in the US 'have got' would be more informal than 'have' in the sense of possession. Not by much, however."

➤ Peter Shor, Cambridge, MA, United States:

"Contrary to the above, "Have you got" is more common in British English, especially in spoken language, than "Do you have" (about 2:1); but "Do you have" is much more common in American English than "Have you got" (more than 10:1)."

4) Вопрос: "Which is the correct way of saying this in English?"

- I haven't got any money.
- I don't have any money.

If both are correct, which is the difference between them?"

➤ Barrie, United Kingdom:

"Both are grammatical and both mean the same thing. Corpora (прим. The Corpus of Contemporary American/British English) show that the first is more frequent than the second in British English, but that American English has an overwhelming preference for the second." (<https://english.stackexchange.com/>)

Анализируя приведенные выше высказывания, мы можем утверждать, что семантически глагол have и оборот have got действительно идентичны. С точки зрения и британцев, и американцев в значении "иметь, обладать" они взаимозаменяемы.

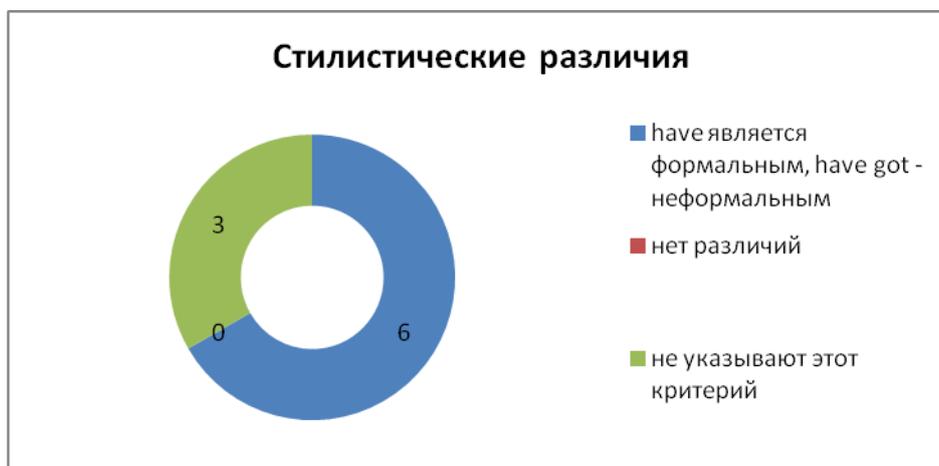
Все же очевиден тот факт, что некоторыми участниками форумов ощущается различия в британском и американском вариантах. Have got является для них так называемым "Britishism". Тем не менее, большинство проанализированных нами высказываний не содержат какого-либо указания на

12

подобное различие. Более того, в некоторых случаях отмечается, что и в США, и в Великобритании оба варианта используются наравне.



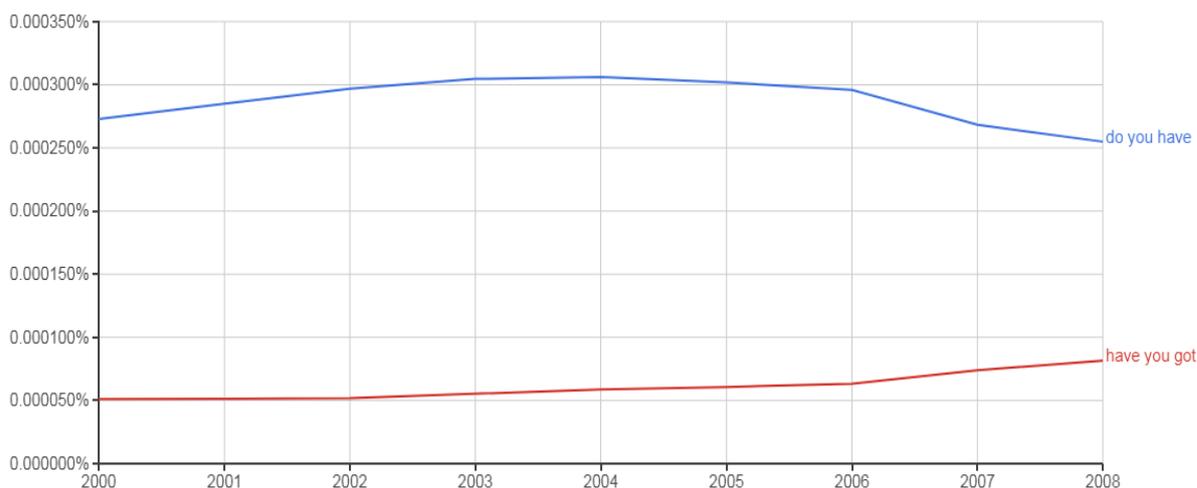
Однако абсолютное большинство подчеркивает стилистическое различие *have* и *have got*. В разговорной речи преимущественно используется вариант **have got**, но этот оборот не подходит для официального общения, письменных обращений и т.д. В данных ситуациях употребляется глагол **have**.



Сервис Ngram, предоставляющий статистику по частотности

использования тех или иных языковых единиц, понятий и структур, показывает, что в последнее время выявляется тенденция к более частому употреблению конструкции *have got* по сравнению с глаголом *have*.

13



## 2.2 Результаты социологического опроса

Для полноты исследования нами был проведен опрос носителей языка. Из четырех опрошенных двое являются британцами, двое – американцами. Каждому участнику было дано стандартное упражнение на выбор языковых единиц *have/have got/'ve got*. Материалы упражнения были взяты из аутентичного учебника грамматики.

*Choose the variant of the verb you usually use in such situations:*

- 1. I have/have got/'ve got blue eyes.*
- 2. Tim has/has got/'s got two sisters.*
- 3. Our car has/has got/'s got four doors.*
- 4. Sarah isn't feeling well. She has/has got/'s got a headache.*
- 5. They like animals. They have/have got/'ve got a horse, three dogs and six cats.*

В ходе данного опроса нами получены следующие результаты:

1. Jonny Tickle, London:

- 1) *'ve got*

- 2) *has got*
- 3) *has*
- 4) *'s got*
- 5) *'ve got*

2. Hugh Dellar, London:

14

- 1) *have got/'ve got*
- 2) *has got/'s got*
- 3) *has got/'s got*
- 4) *has got/'s got*
- 5) *have got/'ve got*

P.S.: "If speaking I'd got 'S / 'VE GOT - the reduced forms."

3. Caleb Mardin, Boston:

- 1) *have*
- 2) *has*
- 3) *has*
- 4) *has*
- 5) *have*

4. Arnold Smith, Oakland:

- 1) *have*
- 2) *has*
- 3) *has*
- 4) *has*
- 5) *have.*

## **Выводы по Главе II**

В процессе исследования материалов, предоставленных носителями языка (американцами и британцами), нам удалось выявить, что разница в употреблении глагола *have* и конструкции *have got* действительно существует. Из интерпретации правил использования этих языковых единиц

и их практического употребления в ходе опроса следует, что британцы более склонны к варианту *have got* и его сокращенной форме (в разговорной речи). Американцы же безоговорочно выбирают глагол *have*. Но, учитывая количественные данные, можно отметить лишь незначительный перевес в сторону большинства.

## 15

Что касается стилевой окраски речи, оборот *have got* (и особенно его сокращенные формы) однозначно принят как разговорный, вариант, использующийся в ситуациях неформального общения, о чем говорилось и британцами, и американцами.

### Заключение

В ходе исследования нами был изучен теоретический и практический материал по использованию в речи глагола *have* и оборота *have got*, выявлены основные факторы, влияющие на выбор одной из двух языковых единиц.

На основании полученных результатов, мы можем сделать вывод, что *have*, употребляясь как самостоятельный глагол в значении "иметь", и *have got* взаимозаменяемы.

Однако выявлены и некоторые различия. *Have got* более характерен для британского варианта английского языка, *have* – для американского. В данном случае нужно отметить, что различие по данному критерию не является абсолютным, некоторые носители языка употребляют оба варианта наравне. Хотя употребление оборота *have got* может сигнализировать о приверженности говорящего к британскому варианту языка, его краткая форма почти одинаково распространена в речи как британцев, так и американцев.

По-другому воспринимаются эти языковые единицы с точки зрения формальности/неформальности речи. Только *have* может использоваться в письменной форме, в официальных заявлениях, обращениях и т.д. Никакой зависимости от принадлежности говорящего к американскому либо британскому варианту языка в данном случае нет.

Также стоит подчеркнуть, что конструкция *have got*, несмотря на совершенный аспект, воспринимается как наличие чего-либо в настоящем и интерпретируется носителями языка настоящим временем.

**Список литературы и интернет-ресурсов**

1. Longman dictionary of contemporary English. Copyright, 2005.
2. R. Murphy. English grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students. Cambridge University Press, 1988.
3. R. Murphy. Essential Grammar in Use, third edition. Cambridge University Press, 2007.
4. Дружинин А.С. Времена английского глагола. Новый подход. М.: Издательство АСТ, 2017.
5. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка. Элиста: Издательский дом "Успех", 2004.
6. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)
7. [www.ell.stackexchange.com](http://www.ell.stackexchange.com)
8. [www.englishbro.ru](http://www.englishbro.ru)
9. [www.english.stackexchange.com](http://www.english.stackexchange.com)
10. [www.merriam-webster.com](http://www.merriam-webster.com)
11. [www.books.google.com](http://www.books.google.com)
12. [www.forum.wordreference.com](http://www.forum.wordreference.com)

